

Neues in dieser Ausgabe:

[hier klicken für weitere  
Veranstaltungen](#)

Zum Thema Wahlen:

[Staatsminister Dr. Geißler  
in seinem Wahlkreis  
unterwegs](#)

[Neue Bürgermeister  
vereidigt](#)

**Kommunalwahlen**

[allgemeines](#)

[Die Radeburger  
Wahlvorschläge für den  
13. Juni](#)

Für den Stadtrat Radeburg  
kandidierende  
Parteien und  
Vereinigungen:

[CDU](#)

[SPD](#)

[PDS](#)

[B 90/Die Grünen](#)

[Bürgerinitiative](#)

(Promnitztal)

[DSU](#)

[F.D.P.](#)

[Freie Wähler](#)

[Unabhängige Wähler-](#)

[vereinigung](#) (Groß-  
dittmannsdorf)

[Die Ebersbacher](#)

[Wahlvorschläge für den](#)

[13. Juni :](#)

In Ebersbach kandidierende  
Parteien und Vereinigungen  
- für den Gemeinderat:

[CDU](#)

[SPD](#)

[PDS](#)

[F.D.P.](#)

[Freie Wähler-](#)

[gemeinschaft](#)

[Regionaler Bauernverband](#)

Die Kandidaten für die

# Golden Gospel Pearls in Ebersbach



**3. Juni, 19.30 Uhr**

**Kirche Oberebersbach**

Kartenvorverkauf: Ev.-luth. Kirchgemeinde, Kalkreuther Str. 17  
Minimarkt Balbrink, Hauptstr.34  
Restkarten an der Abendkasse!

Achtung!

Die ersten fünf Anrufe unter 035208/80810 oder [e-Mails](#),  
die am Montag, dem

17. Mai, zwischen 18 und 20 Uhr beim Radeburger Anzeiger eingehen,  
erhalten je 2 Freikarten!

## Staatsminister Dr. Geisler in seinem Wahlkreis unterwegs

Ortschaftsräte

[Beiersdorf](#)[Bieberach](#)[Cunnersdorf](#)[Ebersbach](#)[Freitelsdorf](#)[Göhra](#)[Kalkreuth](#)[Naunhof](#)[Reinerdorf](#)[Rödern](#)

28. Mai Disko bei Freund

28. bis 30. Mai

Radeburger Schützenfest

Sachsens ältester

Schützenverein

läd ein.

[Ergebnisse](#) von Fußball,  
Handball, Kegeln und  
Tischtennis

außerdem: Linken Sie sich mal  
zum Opel-Zafira durch!

More Money- Idee der  
Sparkasse zur Konfirmation

Cooler Links für Spiel und Spaß  
online

In seiner Funktion als Landtagsabgeordneter war der stellvertretende Ministerpräsident, Sachsens Staatsminister für Gesundheit und Soziales, [Dr. Hans Geisler](#), in seinem Wahlkreis unterwegs. So unter anderem im Gartenbaubetrieb Meißner in Bärnsdorf. Meißners konnten demonstrieren, wie sich ihr kleiner Betrieb gut den marktwirtschaftlichen Gegebenheiten anpassen konnte.

Anschließend besuchte [Dr. Hans Geisler](#) den Radeburger Fensterbau, ein Unternehmen, das sich durchaus als Pionier des Aufbaus Ost bezeichnen kann. Bereits 1990 startete das Unternehmen der Stimpfacher Schneider-Gruppe mit der Produktion im Ost-Standort Bärwalde und hat sich auch überdurchschnittlich entwickelt.

Die Auftragsbücher sind - trotz Baukrise - randvoll. Die Produktion ist ausgelastet. Die Firma ist heute im Preislevel einer der führenden Anbieter von Industriefassaden. Allein Berlin brachte dem Unternehmen ein Umsatzvolumen von 50 Millionen Mark ein. Eine Tatsache, die vor allem der guten Qualitätsarbeit der Radeburger Facharbeiter zu verdanken ist. Eine Tatsache, die die Stimpfacher als enormen Standortvorteil zu schätzen wissen. „Allerdings geht dieser Standortvorteil schnell wieder verloren, wenn unsere Erweiterungspläne jetzt an zu viel Bürokratie scheitern,“ erklärt Geschäftsführer Thomas. Der Bärwalder Bebauungsplan sieht zwar einerseits eine Erweiterungsmöglichkeit nicht vor, aber andererseits könnte der Bärwalder Betrieb mehr Beschäftigung in die Region bringen. Schon jetzt werden Maschinenbau-Ingenieure und Stahlbau-Ingenieure dringend gesucht.

## Radeburg, Moritzburg: Bürgermeister vereidigt

Daß der Radeburger Stadtrat im Kurort tagte, hatte dort kaum jemand mitbekommen. Als ganz normale Ratssitzung ging die 48. in Radeburg über die Bühne, obwohl sie einen ganz wichtigen Tagesordnungspunkt hatte: die Vereidigung des Bürgermeisters. Im neuen Volkersdorfer Versammlungsraum nahm die erste Stellvertreterin, Christina Koch (CDU), dem alten und neuen Bürgermeister Dieter Jesse den Eid auf die jetzt 8000 Radeburger ab - dann ging man zur Tagesordnung über: Beschlüsse zu Baumaßnahmen und zur Angleichung von Satzungen.

In Moritzburg wurde die Vereidigung des neuen Bürgermeisters ein Festakt im traditionsreichen „Adams Gasthof“. Es war als ob die Alt- und Neumoritzburger die Scharte der schlechten Wahlbeteiligung wieder ausweiten wollten: der Saal war fast bis zum letzten Platz gefüllt. „Ich freue mich über Ihr Hiersein,“ sagte Reitz nach seiner Vereidigung, „und ich freue mich darauf, mit Ihnen in der Gemeinde Moritzburg jetzt zusammenarbeiten zu können.“

## Die zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl des Stadtrates der Stadt Radeburg am Sonntag, dem 13. Juni 1999

Liste / Bewerber / Beruf / Geburtsjahr / Anschrift

### CDU

Fuhrmann, Kerstin Dipl.-Ing., 1948 Weinbergstraße 15  
Radeburg  
Verwaltungsangestellte

Damme, Christian Landwirt 1951 Dorfstraße 4a  
Radeburg  
OT Bärwalde

May, Jochen Dachdeckermeister 1944 Bahnhofstraße 8  
Radeburg

Schmiedgen, Bernd Kfz-Meister 1958 Lindeberg 2  
Radeburg  
OT Bärnsdorf

Görne, Gertrud Kauffrau 1936 Berbisdorfer Straße 10  
Radeburg

Erwin, Arnd Zahntechnikermeister 1955 Hauptstraße 45  
Radeburg  
OT Großdittmannsdorf

Klingner, Gabriele Pflegedienstleiterin 1956 Hauptstraße 47  
Radeburg  
OT Bärwalde

Klotsche, Bernd Fleischer 1940 Meißner Straße 8  
Radeburg

Hübler, Andreas Bauingenieur 1958 Hauptstraße 7  
Radeburg  
OT Bärnsdorf

Schmidt, Sylvia Sachbearbeiterin 1970 Carolinenstraße 12  
Radeburg

Wagner, Heidlinde Industriekaufmann/ 1950 An der Promnitz 4  
Fotograf Radeburg

Herklotz, Christfried Tischlermeister 1956 Hauptstraße 42a  
Radeburg  
OT Berbisdorf

Vetters, Jürgen Dipl.-Ing.-Oec. 1954 Freiheitsstraße 4a  
Radeburg

Wehnert, Sven Dipl.-Verwaltungswirt 1971 Großenhainer Straße 2  
Radeburg

Dietze, Iris Filialleiterin 1963 Bahnhofstraße 1  
Kreissparkasse Meißen Radeburg

Hoff, Andreas Dipl.-Ing. Phys. Techn. 1955 Würschnitzer Straße 6  
Radeburg

#### SPD

Ufert, Michael Lehrer 1964 Berbisdorfer Straße 2b, Radeburg

Pietsch, Hans-Dieter Lehrer 1943 Anbaustraße 31a  
Radeburg  
OT Berbisdorf

Schatz, Gerald Bankfachwirt 1963 Moritzburger  
Straße 36b  
Radeburg  
OT Bärwalde

Großmann, Frank Factory Systems 1968 An der Promnitz 8  
Coordinator Radeburg  
OT Volkersdorf

Heimbach, Christine Laborantin 1944 Pfarrgasse 2  
Radeburg

Reichel, Volkmar Apotheker 1937 Lindenallee 4a  
Radeburg

Mittag, Frank Malermeister 1944 Alte Poststraße 48  
Radeburg

Zschaschel, Karl-Günther Rentner 1937 Weinbergstraße 14  
Radeburg

#### PDS

Stannek, Rüdiger Diplom Agrar-Ingenieur 1950 Meißner Berg 68  
Radeburg

Großmann, Anneliese Agrar Ing. Ökonom 1933 Moritzburger Straße 12  
Radeburg

Müller, Gitta Sachbearbeiter Buchhaltung 1950 Lindenallee 8a  
Radeburg

Dr. Voigt, Petra Diplom Ingenieur 1954 Edenkobener Straße 1a  
Radeburg

Paul, Dieter Produktionsarbeiter 1952 Dresdner Straße 22  
Radeburg

#### Die Grünen

Griebisch, Silvio Heimleiter 1961 Hospitalstraße 16  
Radeburg

#### Bürgerinitiative (ehem. Promnitztal)

George, Jürgen Maurer Polier 1955 Bärnsdorfer Straße 10  
Radeburg  
OT Berbisdorf

Hübler, Volker selbständiger 1957 Hauptstraße 15  
Schmiedemeister Radeburg  
OT Berbisdorf

Haase, Ulrike Diplom Ökonom 1962 Mühlweg 4  
Radeburg  
OT Volkersdorf

Fasold, Lothar Angestellter 1960 Dammweg 33  
Radeburg  
OT Berbisdorf

#### DSU

Bernert, Reinhard selbständig - Fahrlehrer 1942 An der Röder 3  
Radeburg  
OT Großdittmannsdorf

F.D.P. - Die Liberalen Gross, Jürgen Diplom Lehrer 1942 Bodener Straße 6  
Radeburg  
OT Großdittmannsdorf

Albertowski, Siegmund Dipl.-Ing. 1948 An der Hohle 17  
Radeburg

Gneuß, Siegfried Autolackierermeister 1936 Heinrich-Heine-  
Straße 2  
Radeburg

Schröter, Hans-Jörg Kaufmann 1954 Weinbergstraße 13  
Radeburg

Dr. Gerbert,  
Hans-Michael Tierarzt 1946 Schulstraße 13  
Radeburg

Trepte, Torsten Technischer Leiter 1972 Moritzburger Straße 7  
Radeburg  
OT Volkersdorf

Krause, Steffi Kauffrau 1958 Lindenallee 8c  
Radeburg

Andres, Kristin Regierungsinspektor- 1978 Meißner Berg 72  
anwärter Radeburg

Schmidt, Tobias Uhrmachermeister 1960 Dresdner Straße 20  
Radeburg

#### Freie Wähler

Wiese, Kai Kfz-Techniker-Meister 1974 Hauptstraße 42  
Großdittmannsdorf Radeburg  
OT Großdittmannsdorf

#### Unabhängige Wählervereinigung (Großdittmannsdorf)

Zschaschel, Günter Ver- und Entsorger 1956 Berbisdorfer Straße 10  
Radeburg  
OT Großdittmannsdorf

Dr. Fiedler, Frank Diplom-Chemiker 1968 Bodener Straße 30  
Radeburg  
OT Großdittmannsdorf

Müller, Klaus-Dieter Justitiar 1952 Am Aalberg 2  
Radeburg  
OT Großdittmannsdorf

Dr. Gotsch, Ulrich Angestellter 1946 Berbisdorfer Straße 11  
Radeburg  
OT Großdittmannsdorf

Schaller, Günter Maurer 1949 Glasstraße 14  
Radeburg  
OT Großdittmannsdorf

## **Die zugelassenen Wahlvorschläge für die Gemeinderats- und Ortschaftsratswahl in der Gemeinde Ebersbach**

Für die Wahl zum Gemeinderat wurden folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Liste / Bewerber / Beruf / Geburtsjahr / Anschrift

CDU

Wirthgen, Helfried Fahrzeug- und 1939 Hauptstr. 121  
Karosseriebauer Ebersbach

Lösche, Werner Diplomlandwirt 1935 An der Röder 25  
Kalkreuth

Petersohn, Günter Lehrmeister 1940 Alte Dorfstraße 23  
Naunhof

Eilke, René selbständig 1970 Radeburger Str. 56  
Rödern

Drobisch, Kerstin Angestellte 1963 Hauptstr. 155  
Ebersbach

Kölling, Lutz Meister für Heizung, Lüftung, Sanitär 1955 Zum Gertraudenhain 5,  
Bieberach

Rühle, Veit Landwirt 1943 Ortsstraße 8  
Göhra

Reichardt, Christa Wirtschaftskauffrau 1956 Kirchwinkel 12  
Ebersbach

Müller, Ronny Tischler 1974 Siedlung 4  
Kalkreuth

Tronicke, Frank Landwirt 1968 Radeburger Str. 30  
Rödern

Ruckau, Rudolf selbständig 1952 Dorfstraße 4  
Beiersdorf

Körner, Carmen Automobilhändlerin 1966 An der Lache 02  
Kalkreuth

Schönfelder, Raimund Verkaufsleiter 1953 Pfarrweg 5  
Ebersbach

Haußmann, Steffen Elektriker 1966 Radeburger Str. 60  
Rödern

Winkler, Thomas selbständig 1967 Hauptstr. 56  
Ebersbach  
Heigl, Brigitte Tierärztin 1947 Am Löwen 3  
Kalkreuth  
Tillig, Karl Landwirt 1936 Hauptstraße 50  
Ebersbach  
Henke, Joachim Staatl. gepr. Landwirt 1941 Hauptstraße 15  
Ebersbach

#### Freie Wählergemeinschaft

Lehmann, Hans Lehrer 1961 An der Röder 27  
Kalkreuth  
Drobisch, Roland Tischlermeister 1964 Hauptstr. 155  
Ebersbach  
Kaiser, Lutz Prokurist 1964 Parkstraße 30  
Naunhof  
Schade, Heidrun Erzieherin 1949 Thomas-Müntzer-Str.2  
Freitelsdorf  
Dr. Drobisch, Günther Dipl. Agrar-Ingenieur 1954 Nr. 9  
Ermendorf  
Beeg, Johannes selbständig 1961 Radeburger Str. 27A  
Rödern  
Atlas, Siegfried Schlossermeister 1942 Am Anger 38  
Reinersdorf  
Stelzner, Frank Elektromeister 1950 Bieberacher Str. 32  
Cunnersdorf  
Kosche, Michael Disponent 1954 Zum Gertrauden-  
hain 39, Bieberach  
Friedemann, Jürgen Heizungsinstallateur 1950 Straße der Jugend 9  
Freitelsdorf  
Schimmelpfennig, Bernd Angestellter 1962 Siedlung 33  
Kalkreuth  
Weiß, Matthias Straßenwärter 1963 Zweitannenweg 2b  
Ebersbach  
Tronicke, Uwe Trockenbauer 1967 Radeburger Str. 32  
Rödern  
Bräuer, Burkhard Dipl.-Ingenieur 1960 Dorfstraße 5 A  
Beiersdorf  
Körner, Uwe Kfz-Meister 1962 An der Lache 2  
Kalkreuth  
Grummt, Christhard Orgelbauer 1955 Am Kirschberg 9  
Beiersdorf  
Herschel, Veronika Dipl.-Bauingenieurin 1962 Teichweg 35  
Ebersbach

#### Regionaler Bauernverband Elbe/Röder e.V.

Krause, Ulrich Landwirt 1953 Alte Dorfstraße 51  
Naunhof  
Beylich, Helfried Diplom-Landwirt 1949 Am Anger 36  
Reinersdorf  
Godzina, Bernd Diplom-Agraringenieur 1956 Siedlung 8  
Kalkreuth

#### FDP

Tennert, Heidrun Dipl.-Ing. Buchhalter 1957 Am Bahndamm 4  
Ebersbach

PDS

Petzold, Helmut Lehrer 1940 Großenhainer Str. 3  
Kalkreuth

SPD

Beer, Sandra Einzelhandelskauffrau 1969 Bieberacher Str. 49  
Cunnersdorf  
Vogel, Ulrich Immobilienmakler 1951 Hauptstraße 81  
Ebersbach

Für die Wahl zum Ortschaftsrat Beiersdorf wurden folgende Wahlvorschläge zugelassen:

CDU Fischer, Thomas Selbständig 1958 Dorfstraße 29 Beiersdorf  
Ruckau, Rudolf Selbständig 1952 Dorfstraße 4 Beiersdorf

Freie Wähler-  
gemeinschaft Dr. Dobisch, Günther Diplom-Agraringenieur 1954 Ermendorf Nr. 9  
Ermendorf

Bräuer, Burkhard Diplom-Ingenieur 1930 Dorfstraße 5a Beiersdorf  
Grummt, Christhard Orgelbauer 1955 Am Kirschberg 9 Lauterbach

Für die Wahl zum Ortschaftsrat Bieberach wurden folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Freie Wähler-  
gemeinschaft Umlauf, Manfred Maurer 1939 Cunnersdorfer Straße 6 Bieberach  
Sicker, Bringfried Kistenwäsche 1959 Cunnersdorfer Straße 8 Bieberach  
Kosche, Michael Disponent 1954 Zum Gertraudenhain 39, Bieberach  
Kockisch, Uwe selbständiger Bodenleger 1965 Cunnersdorfer Straße 3 Bieberach  
Hofmann, Egon Produktionsleiter 1939 Cunnersdorfer Straße 14, Bieberach  
Tennert, Roselies Selbständig 1959 Eicheweg 3, Bieberach

Weiterhin kann jede wählbare Person gewählt werden, da nur ein Wahlvorschlag zugelassen wurde.

Für die Wahl zum Ortschaftsrat Cunnersdorf wurden folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Freie Wähler-  
gemeinschaft Gärtner, Joachim Rentner 1937 Lange Straße 19 Cunnersdorf  
Huhle, Jesco Selbständig 1963 Bieberacher Straße 47 Cunnersdorf  
Breu, Simone Außendienstmitarbeiter 1961 Bieberacher Straße 24 Cunnersdorf  
Taleiser, Doris Rentner 1939 Lange Straße 12 Cunnersdorf  
Wählich, Kerstin Finanzbuchhalter 1968 Bieberacher Straße 3 Cunnersdorf

Weiterhin kann jede wählbare Person gewählt werden, da nur ein Wahlvorschlag zugelassen wurde.

Für die Wahl zum Ortschaftsrat Ebersbach wurden folgende Wahlvorschläge zugelassen:

CDU Tillig, Thomas Agraringenieur 1963 Hauptstraße 50  
Ebersbach  
Müller, Rüdiger Landwirt 1966 Hauptstraße 69  
Ebersbach  
Bennewitz, Ulrich Schlosser 1968 Am Fiebich 23



Ebersbach  
 Tronicke, Lutz Schlosser 1963 Hauptstraße 183 Ebersbach  
 Bennewitz, Steffen Landwirt 1964 Hauptstraße 130 Ebersbach  
 Schönfelder, Reimund Verkaufsleiter 1953 Pfarrweg 5  
 Ebersbach

Freie Wähler-  
 gemeinschaft Drobisch, Roland Tischlermeister 1964 Hauptstraße 155 Ebersbach  
 Weiß, Matthias Straßenwärter 1963 Zweitannenweg 2b Ebersbach  
 Herschel, Veronika Dipl. - Bauingenieur 1962 Teichweg 35  
 Ebersbach  
 Trentzsch, Günter Erzieher 1944 Hauptstraße 146 Ebersbach

Für die Wahl zum Ortschaftsrat Freitelsdorf wurden folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Freie Wähler-  
 gemeinschaft Wehner, Mirko Werkzeugmacher 1974 Thomas-Müntzer Str. 9  
 Freitelsdorf  
 Friedemann, Jürgen Heizungsinstallateur 1950 Straße der Jugend 9 Freitelsdorf  
 Schade, Heidrun Erzieherin 1949 Thomas-Müntzer Str. 2 Freitelsdorf  
 Balbrink, Eberhard Baumaschinist 1957 Thomas-Müntzer  
 Str. 11; Freitelsdorf  
 Rudolf, Annemarie Fachschwester für 1969 Lindenstraße 4  
 Krankenhaushygiene Freitelsdorf  
 Thiemig, Gerald Kraftfahrer 1953 Thomas-Müntzer Str. 1 Freitelsdorf

Weiterhin kann jede wählbare Person gewählt werden, da nur ein Wahlvorschlag zugelassen wurde.

Für die Wahl zum Ortschaftsrat Kalkreuth wurden folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Freie Wähler-  
 gemeinschaft Behrisch, Harald Besamungstechniker 1955 Großenhainer Str. 6 Kalkreuth  
 Lehmann, Ernst Dipl.-Landwirt 1938 An der Röder 27 Kalkreuth  
 Rutsch, Karl-Heinz Baufacharbeiter 1956 Siedlung 28  
 Kalkreuth  
 Hempelt, Hartmut selbständiger Handwerker 1963 Am Mühlenhof 2 Kalkreuth  
 Petzold, Jens Tischler 1966 Großenhainer Str. 20 Kalkreuth  
 Böhme, Rainer Kraftfahrer 1961 Großenhainer Str. 18 Kalkreuth  
 Lehmann, Hans Lehrer 1961 An der Röder 27 Kalkreuth  
 Körner, Uwe KfZ- und Karosserie- 1962 An der Lache 2 meister Kalkreuth

CDU Lösche, Werner Diplomlandwirt 1935 An der Röder 25 Kalkreuth  
 Regionalbauern-  
 verband Godzina, Bernd Dipl.-Agraringenieur 1956 Siedlung 8  
 Elbe / Röder e.V. Kalkreuth

Für die Wahl zum Ortschaftsrat Naunhof wurden folgende Wahlvorschläge zugelassen:

CDU Petersohn, Günter Lehrmeister 1940 Alte Dorfstraße 28 Naunhof  
 Rother, Egbert Unternehmer 1953 Parkstraße 21  
 Naunhof  
 Freie Wähler-  
 gemeinschaft Kaiser, Lutz Prokurist 1964 Parkstraße 30  
 Naunhof  
 Regionalbauern-  
 verband Krause, Ulrich Landwirt 1953 Alte Dorfstraße 51 Elbe / Röder e.V. Naunhof

Schützenverein  
 Naunhof e.V. Schrön, Siegfried Landwirt 1956 Siedlungsweg Nr. 7 Naunhof  
 Gebauer, Maik Lehrer 1965 Alte Dorfstraße 33 Naunhof  
 Sicker, Anja Landwirtin 1974 Alte Dorfstraße 61 Naunhof  
 Taube, Mandy Azubi 1979 Alte Dorfstraße 19 Naunhof  
 Jentsch, Frank Beamter 1964 Parkstraße 6  
 Naunhof  
 Görner, Holger Baufacharbeiter 1963 Schulstraße 5  
 Naunhof  
 Schulze, Dietmar Klärwärter 1963 Schulstraße 10  
 Naunhof  
 Mohn, Matthias Maurer 1960 Schulstraße 12  
 Naunhof

---

Für die Wahl zum Ortschaftsrat Reinersdorf / Göhra wurden folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Freie Wähler-  
 gemeinschaft Atlas, Siegfried Schlossermeister 1942 Am Anger 38  
 Reinersdorf

Regionalbauern-  
 verband Beylich, Helfried Dipl.-Landwirt 1949 Am Anger 36  
 Elbe / Röder e.V. Reinersdorf

Schulze, Regina Gärtner 1957 Am Anger 6  
 Reinersdorf

Georgi, Siegfried Staatl. geprüfter Landwirt 1942 Am Anger 10  
 Reinersdorf

Sroka, Harald Schmiedemeister 1953 Am Anger 5  
 Reinersdorf

Rühle, Thomas Landwirt 1969 Ortsstraße 8  
 Göhra

Seifert, Lutz Heizungsmonteur 1964 Am Steinkreuz 2 Reinersdorf

Zachert, Thomas Schlosser 1965 Am Anger 32 a  
 Reinersdorf

Paulick, Henry Anlagenfahrer 1969 Ortsstraße 7  
 Göhra

---

Für die Wahl zum Ortschaftsrat Rödern wurden folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Freie Wähler-  
 gemeinschaft Tronicke, Uwe Trockenbauer 1967 Radeburger Str. 32  
 Rödern

Beeg, Johannes selbständig 1961 Radeburger Str. 27a  
 Rödern

Guller, Steffen Krankenpfleger 1964 Dorfstraße 18  
 Rödern

Weiterhin kann jede wählbare Person gewählt werden, da nur ein Wahlvorschlag zugelassen wurde.

Liebe Online-Leserinnen und Leser,  
die Bürger von Radeburg, einschließlich der Ortsteile Bärnsdorf, Bärwalde, Berbisdorf, Großdittmannsdorf und Kurort Volkersdorf waren aufgerufen zu den Bürgermeisterwahlen in Radeburg am 28. März 1999.

Vielen Dank für die Beteiligung an der Online-Diskussion. Noch sind es nicht viele, die hier mitdiskutieren konnten, aber ich bin sicher, daß das Medium in Zukunft an Bedeutung gewinnen wird. Alle eingegangenen Beiträge sind auf der [Diskussionsseite](#) veröffentlicht.

## Und in Moritzburg?

Bei 65% Wahlbeteiligung dominierte der Steinbacher Georg Reitz (CDU) mit 44% der Stimmen überraschen deutlich. Moritzburgs Ex-Bürgermeister Dr. Andreas Thimmler (F.D.P.) kam auf 34%. Der Friedewälder Christian Schwarze (Freie Wähler) und der Boxdorfer Frank Bräuer (unabh.) kamen auf je 11%. Reiz fehlten zum endgültigen Triumph 6%, weshalb ein 2. Wahlgang notwendig wird, der am 18. April stattfinden soll. Beeindruckend war

an dem Teilerfolg  
von Reitz vor allem,  
daß er aus allen  
Ortsteilen  
annähernd gleich  
viele Wähler  
gewinnen konnte

Klaus Kroemke, Herausgeber

## Sportergebnisse

### [Fußball : hier klicken](#)

siehe auch [Veranstaltungen](#)

#### Tischtennis

##### 2. Bezirksliga

Die 1. Herrenmannschaft hat die Punktspielsaison 1998/99 mit 12:24 Punkten und einem 7. Platz in der Tabelle abgeschlossen.

##### 1. Kreisklasse

Wie die erste Mannschaft, nur mit einem ausgeglicheneren Punkte-stand von 18:18 Punkten, erreichte die 2. Mannschaft ebenfalls den 7. Platz in der Tabelle, allerdings war hier das Saisonziel mit Mittelfeld aufwärts angestrebt.

##### 4. Kreisklasse

Mit 33:3 Punkten und dem 2. Platz in der Tabelle erreichte unsere 3. Mannschaft nicht nur ihr Saisonziel, sondern schaffte auch den Aufstieg in die 3. Kreisklasse.

##### Jugend

An dem am 25.4.99 in Wilsdruff ausgetragenen Ranglisten-Turnier der Mädchen, nahmen C. Kleinichen und S. Schröder teil. C. Kleinichen konnte auf Grund ihrer guten Leistungen den 5. Platz belegen und erreichte den Aufstieg in die Rangliste 2. Glückwunsch! S. Schröder dagegen erwischte einen rabenschwarzen Tag. Sie konnte nur ein Spiel gewinnen und mußte leider absteigen. Kopf hoch!

U. Lißner

#### Handball

Frauen: TSV 1862 Radeburg - VfL Pirna-Copitz 17:12 (9:6)

Radeburgs Frauen haben nun die Meisterschaft mit 19:21 Punkten in der Bezirksklasse Sachsen-Mitte abgeschlossen und einen sicheren Mittelplatz in der Abschlußtable belegt, der von folgenden Spielerinnen erkämpft wurde:

Spieler Tore

1. Ines Gross 20 102
2. Marion Lochmann 20 17
3. Kerstin Wackwitz 19 16
4. Sabine Hahn 19 0
5. Janine Hähne 17 5
6. Tina Treffs 16 28
7. Dagmar Hummig 19 15
8. Cornelia Ottlinger 16 9
9. Anja Beer 15 36
10. Diana Müller 15 3
11. Romy Friebel 12 0
12. Danilea Tietze 9 0
13. Christina Jahnke 7 2
14. Franziska Weber 5 0
15. Diana Junge 3 7
16. Nicole Hamann 3 1
17. Katja Jentzsch 2 0
18. Marika Koch 1 0

Fußball-Pfingspokalturnier	22. bis 24. Mai, Beginn jew. 8 Uhr	Radeburg, Jahn- Kampfbahn	22./23. Mai Tanz im Festzelt, 24. Mai Frühschoppen
Jugenddisko	28. Mai, 21 Uhr	Ebersbach, Gasthof Freund	
Schützenfest	28. bis 30. Mai	Radeburg, Lindenplatz	Eintritt frei
<b>Golden Gospel Pearls</b>	3. Juni, 19.30 Uhr	Oberebersbach, Kirche	<b>Achtung, Freikarten zu gewinnen,</b> <a href="#">e-Mail</a> absenden oder 035208/80810 anrufen am 17. Mai zwischen 18 und 20 Uhr - 5 x 2 Freikarten für die ersten Mailer oder Anrufer.
Dorfwanderung	6. Juni, 13 Uhr ab Dorflinde Ebersb.	Großgemeinde Ebersbach	Ziel: Gellertberg Oberau
Dorffest Rödern	4. Juni 21 Uhr Großer Lampionumzug 5. Juni ab 13 Uhr Vogelschießen ab 20 Uhr Tanz 6. Juni ab 10 Uhr Frühschoppen ab 14 Uhr Torwandschießen und Maibaumklettern ab 15 Uhr buntes Programm <b>17 Uhr Achim Menzel live</b>	Festplatz Rödern	
Sportfest Tauscha	9. Juli - 11. Juli	Sportplatz Tauscha / Sportlerheim	am 4. Juni, 20 Uhr dazu Stammtisch, neue Interessenten willkommen.